



## BIOGRAFIE

### DORINA BRÂNDUȘA LANDÈN

Domiciliul la Mattmar, Suedia.

E mail: dorinabrandusalanden@gmail.com

**DORINA BRÂNDUȘA LANDÈN**, s-a născut în localitatea Șoimuș, județul Hunedoara. Din anul 1994 locuiește în Suedia.

Este membră a UZPR (Uniunea Ziaristilor Profesioniști România) din anul 2013.

Este redactor la revista *Itaca Dublin* și revista *Banchetul*.

În anul 1980 debutează cu poezie în revista *Transilvania*.

Înainte de 1989 publică sporadic în revistele *Transilvania*, *Vatra*, *Luceafărul*, *România literară*, *Contemporanul*, *SLAST*, *Tribuna*, *Orizont*. Obține câteva premii literare pentru poezie și proză dintre care amintim *Premiul Festivalului Lucian Blaga*, pentru poezie.

După 1989 publică în revistele *Tribuna*, *Euphorion*, *Cronica*, *Ardealul literar*, *Vatra Veche*, *Luceafărul*, *Pro Saeculum*, *Lumină lină (New York)*, *The Recusant (UK)*, *Itaca Dublin* și *Banchetul*.

Publică traduceri din limba suedeză în română, din *August Strindberg*, *Edith Södergran*, *Pär Lagerkvist*, *Dan Andersson*, *Tomas Tranströmer*, *Karin Boye*, *Gunnar Ekelöf*.

Obține câteva premii literare pentru poezie și proză, printre care: *Marele premiu pentru poezie al Festivalului "Lucian Blaga" 1986*, *Premiul Fundatiei Ion D. Sîrbu pentru poezie pe anul 2012* pentru volumul *Judecata apei (Ed. DaniMar, 2012)*.

#### CARTI PUBLICATE:

- Debutează editorial cu reportaj în volumul colectiv "*Călătorie spre izvoare*, (Ed. Eminescu, 1986)
- În anul 2010 publică volumul de poezie "*Vânzătorul de imagini*" la Ed. Călăuza, Deva.
- Volumul de poezie "*La nord de sufletele voastre*", 2011, Ed. Călăuza, Deva.
- În anul 2012 publică la Editura DaniMar, Deva, al treilea volum de poezie "*Judecata apei*".

- În anul 2012 îi apare culegerea de poezie în limba engleză ”*North of your souls*”, e-book, editată de *Ardiganbooks (UK)* (<http://www.ardiganbooks.com/page3.htm>).
- În anul 2015, volumul de poezie (ediție bilingvă, română/engleză) *Amurguri/Sunsets*, în *Colecția 33, Ed. Călăuz, Deva, România si Ed. Destine Literare, Montreal, Canada*.

#### TRADUCERI:

- Traduce în limba suedeză volumul de poezie *Biblisk tystnad (Tăcere biblică)*, Ed. *Amanda Edit, 2012* al poetului kosovar *Ramiz Kuqi* (Norvegia).
- Traduce în limba suedeză culegerea de poezie a poetului *Nexhat Rexha* (Kosovo) ”*Samtal med skuggorna*” (*Convorbire cu umbrele*), *Amanda Edit, 2012*.
- Traduce în limba suedeză culegerea de poezie *Under månen sover tiderna (Sub lună dorm timpurile)*, *Hans Erik Förlag, Suedia, 2012* al poetului *Lulzim Tafa* (Kosovo)
- Traduce în limba suedeză volumul de poezie *Den vita tiden (Timp alb)* *Hans Erik Förlag, Suedia, 2013* al poetului *Dumitru Ichim* (Canada)
- Traduce în limba suedeză volumul de poezie *Hur meddelas en seger (Cum se anuntă o victorie)*(*Editura Tracus Arte, România, 2013*) al scriitorului *Horia Gârbea* (România).
- În curs de apariție traducerea din limba suedeză în română a volumului de poezie al lui *August Strindberg, Sömngångarnätter på vakna dagar/ Nopti de somnambul în vremuri de veghe*, Editura *Fundației Culturale I.D. Sîrbu*.